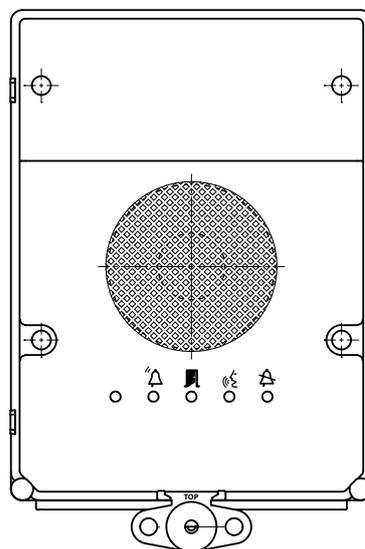


**DMVC/08**



**DMC/08**

***Руководство по установке***

**DMVC/08**

**DMC/08**



**Общие предупреждения**

- Перед началом работ по установке внимательно ознакомьтесь с инструкциями и выполните установку согласно рекомендациям производителя.
- После снятия упаковки проверьте состояние устройства.
- Не давайте детям элементы упаковки (полиэтиленовые пакеты, пенополистирол и т. д.), так как это может быть опасно.
- Установка, программирование, ввод в эксплуатацию и обслуживание продукта должны выполняться только квалифицированным и специально обученным персоналом с соблюдением действующих стандартов, включая требования по охране труда и технике безопасности.
- Работы следует проводить в хорошо освещенных помещениях, с использованием исправных инструментов, принадлежностей и оборудования.
- Устройство должно быть установлено в соответствии с классом защиты IP, указанным в технических характеристиках.
- Электрическая система должна соответствовать стандартам и правилам, действующим в стране, где устанавливается устройство.
- Неиспользуемые провода кабеля должны быть заизолированы.
- Спаяйте соединения и концы проводов, чтобы предотвратить возникновение неисправностей, вызванных окислением проводов.
- После завершения установки всегда следует проверять правильность работы прибора и системы в целом.
- Перед чисткой или техническим обслуживанием следует отсоединять устройство от источника электропитания. Если устройства подключены к сети, отключите их, используя выключатель, установленный между устройствами и источником питания.
- В случае неправильной работы или отказа устройства отсоедините его от источника питания и не разбирайте.
- В случае необходимости ремонта следует обращаться только в центр технической поддержки, сертифицированный изготовителем, и всегда использовать запасные детали, поставляемые компанией SAME S.p.A.
- Устройство следует использовать только в целях, для которых они предназначены.
- Невыполнение перечисленных выше требований может привести к нарушению безопасности работы с прибором.
- Производитель не несет никакой ответственности за любые повреждения, возникшие в результате неправильного, некорректного или неоправданного использования.

**СОДЕРЖАНИЕ**

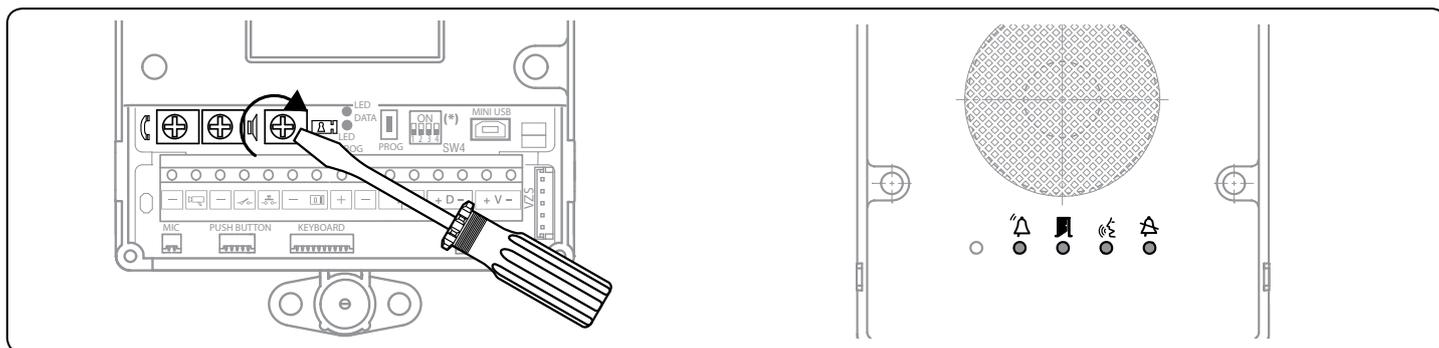
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> .....	Стр. 5
<b>ФУНКЦИИ СВЕТОДИОДОВ И РЕГУЛИРОВКИ</b> .....	Стр. 5
<b>РАЗМЕРЫ</b> .....	Стр. 6
<b>УСТАНОВКА</b> .....	Стр. 7
<b>ПАНЕЛЬ ВЫВОДОВ</b> .....	Стр. 9
<b>СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ УНИВЕРСАЛЬНОЙ КЛАВИАТУРЫ К РАЗЪЕМУ KEYBOARD</b> .....	Стр. 13
Процедура программирования <b>ОДНОЙ</b> вызывной панели .....	14
Процедура программирования <b>НЕСКОЛЬКИХ</b> вызывных панелей (ВП) .....	16
Процедура перепрограммирования .....	18
Программирование панели с клавиатурой .....	19
Запись ключей и кодов .....	20
Удаление ключей и кодов .....	21

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вызывная панель	DMC/08	DMVC/08
Питание	14-18 В пост. тока	
Потребляемый ток	150 мА (110 мА в режиме ожидания)	275 мА (110 мА в режиме ожидания)
Размеры	95x130x35 мм	
Температура хранения	-25 °С +70 °С	
Рабочая температура	-15 °С +50 °С	
Стандарт видеосигнала		PAL
Разрешение		680x512 пикс
Минимальное освещение		1 Люкс

Аксессуары	
Максимальное потребление электромеханического замка	500 мА
Потребление VZS/308C	8 мА (96 мА - 12 VZS/308C)
Потребление подсветки клавиатуры	20 мА

## ФУНКЦИИ СВЕТОДИОДОВ И РЕГУЛИРОВКИ

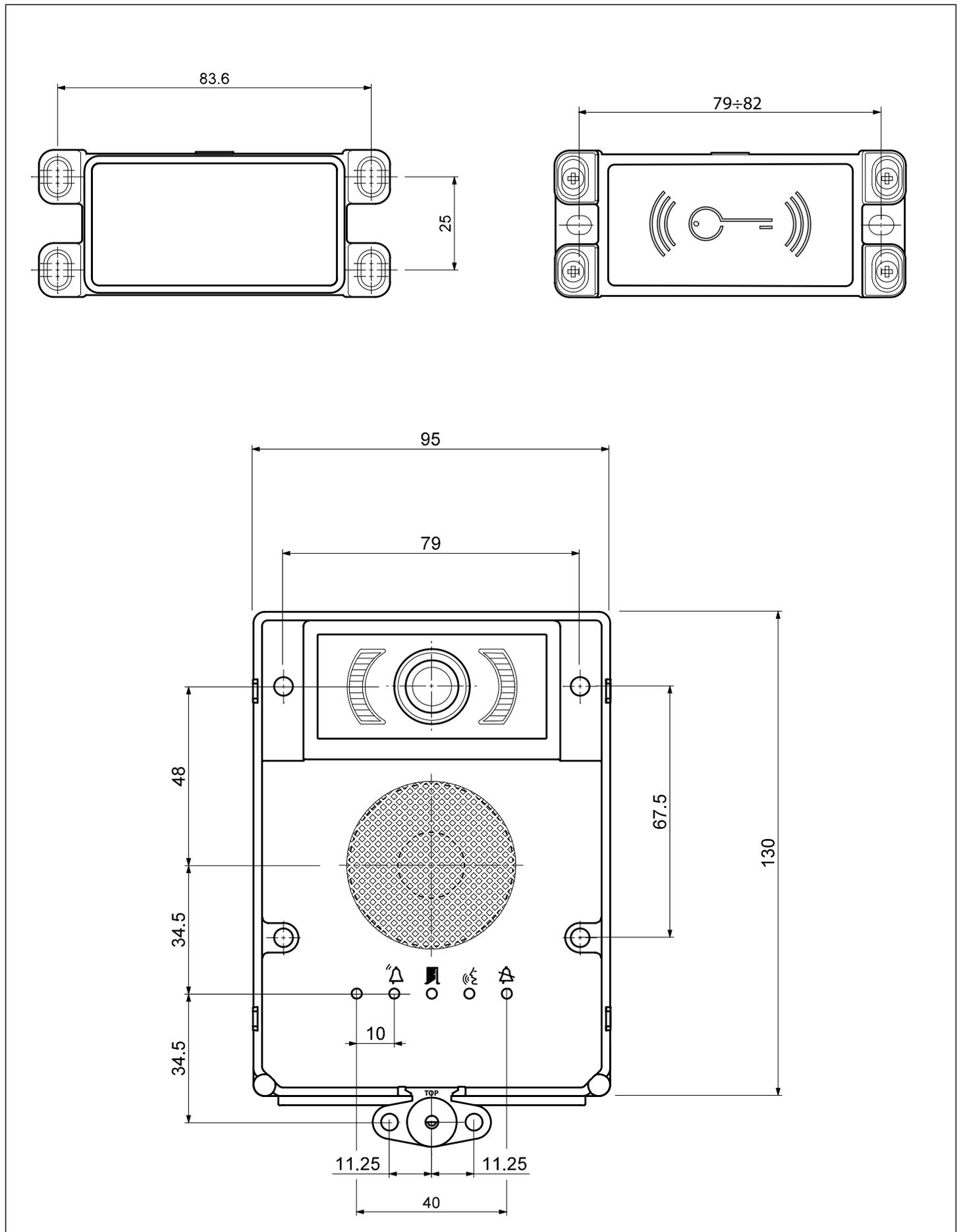


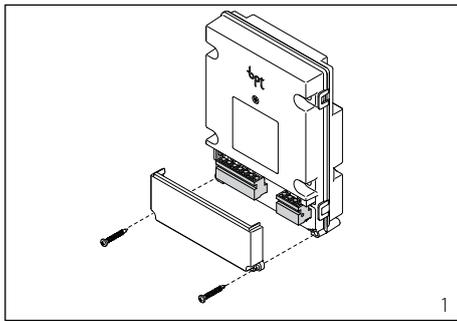
Настройка	
	динамик
	микрофон
	электромеханический замок 1-10 с (по умолчанию 1 с)

Сигналы	
	Красный Вызов выполняется
	Зеленый Дверь открыта
	Желтый Идет разговор
	Синий Система занята

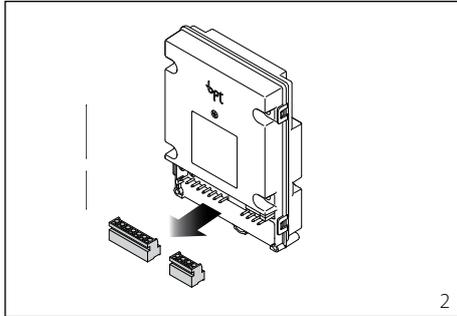
Символы светодиодов	
	Выкл
	Вкл
	Медленное мигание
	Быстрое мигание

## RU - РАЗМЕРЫ

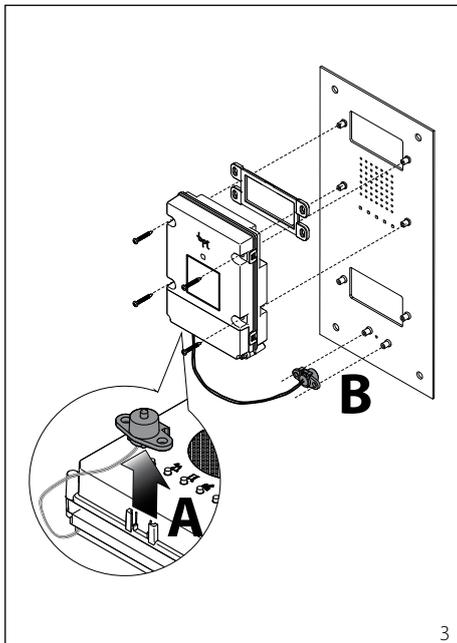




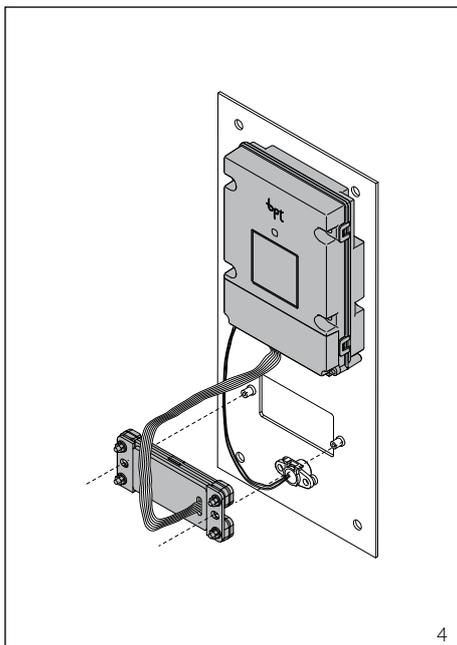
1



2



3

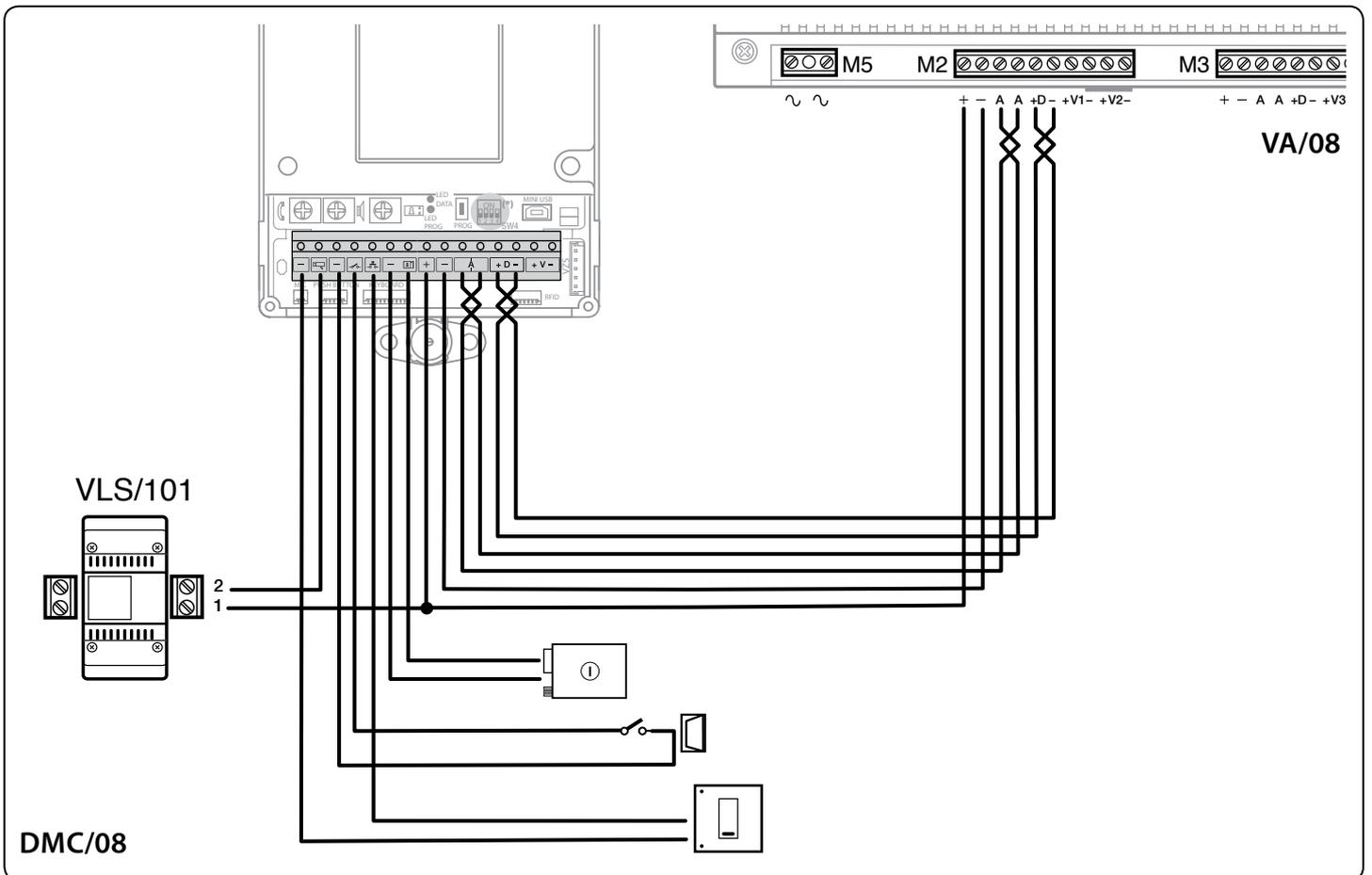
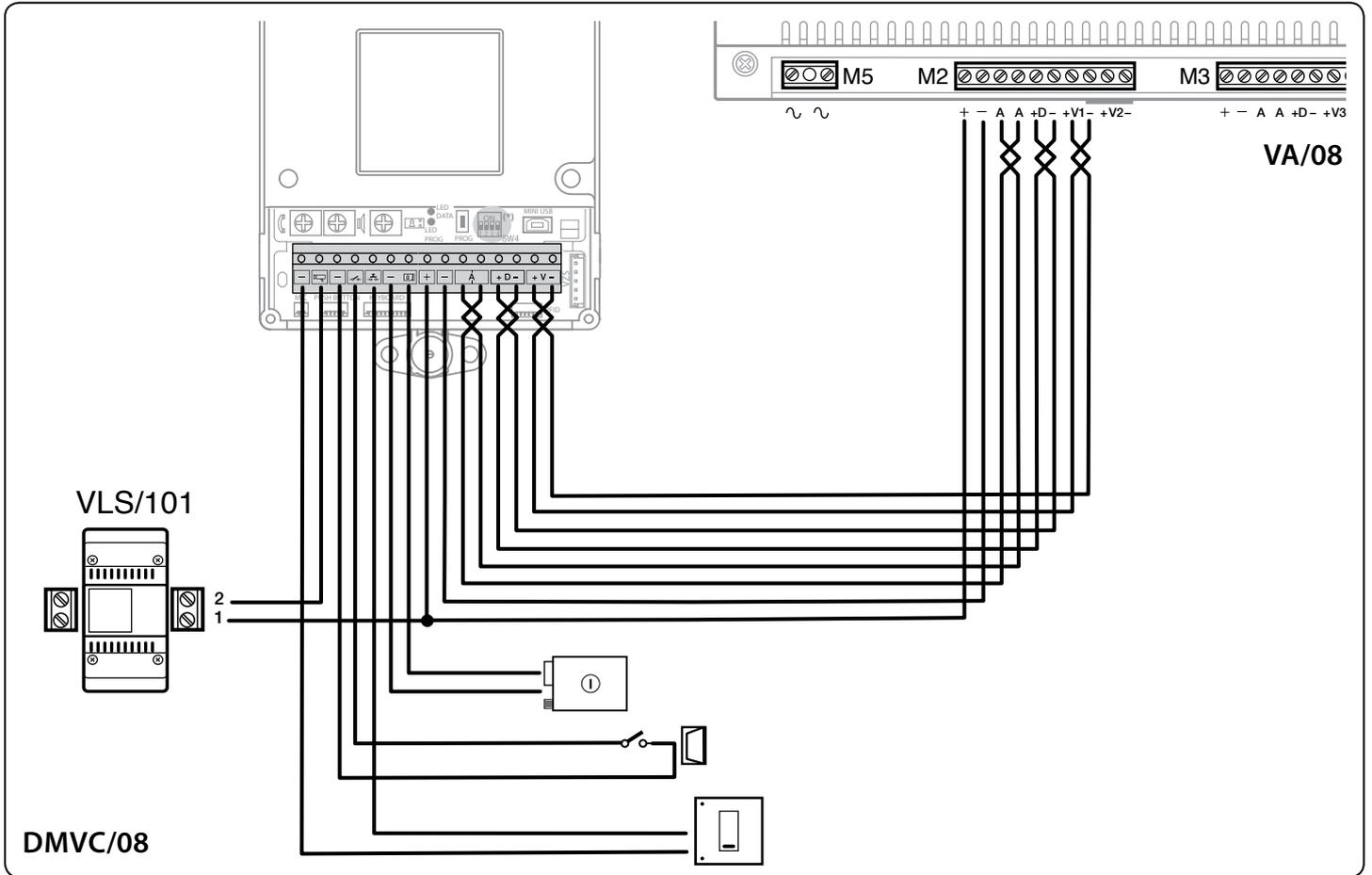


4

## RU - УСТАНОВКА

- Используя отвертку, снимите защитную крышку клеммных колодок (рис. 1).
- Отсоедините клеммные колодки и выполните подключение кнопок и клемм подходящим кабелем (см. главу "Примеры подключений"), установите клеммные колодки обратно как показано на рис. 2, уделяя внимание их правильному положению и направлению.
- Извлеките микрофон из посадочного места (рис 3-А).
- Закрепите аудио\видео модуль на крепежной пластине или накладке, установив между ними стекло (рис. 3).
- Закрепите микрофон в нужной позиции, максимальная длина кабеля, соединяющего модуль и микрофон - 300 мм (рис. 3-В).
- Установите считыватель DMRFID в нужной позиции, максимальная длина кабеля, соединяющего модуль и считыватель - 150 мм (рис. 4)..

**ПРИМЕРЫ ПОДКЛЮЧЕНИЙ**



## ПАНЕЛЬ ВЫВОДОВ

### Клеммная колодка M1

+ Источник питания  
14–18 В пост. тока

A Аудио

+ D Линия данных

+ V Видеосигнал

### Клеммная колодка M2

Электромеханический замок 12 В — 1 А макс.

Кнопка открывания замка двери (Н.О. контакты)

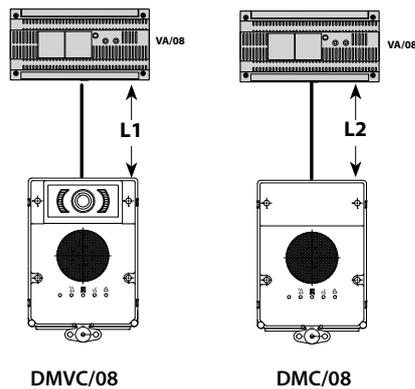
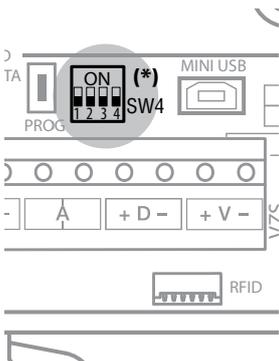
Входной контакт двери (Н.З.)

- Минус

Индикатор включения панели (подключается с минусом)

- Минус

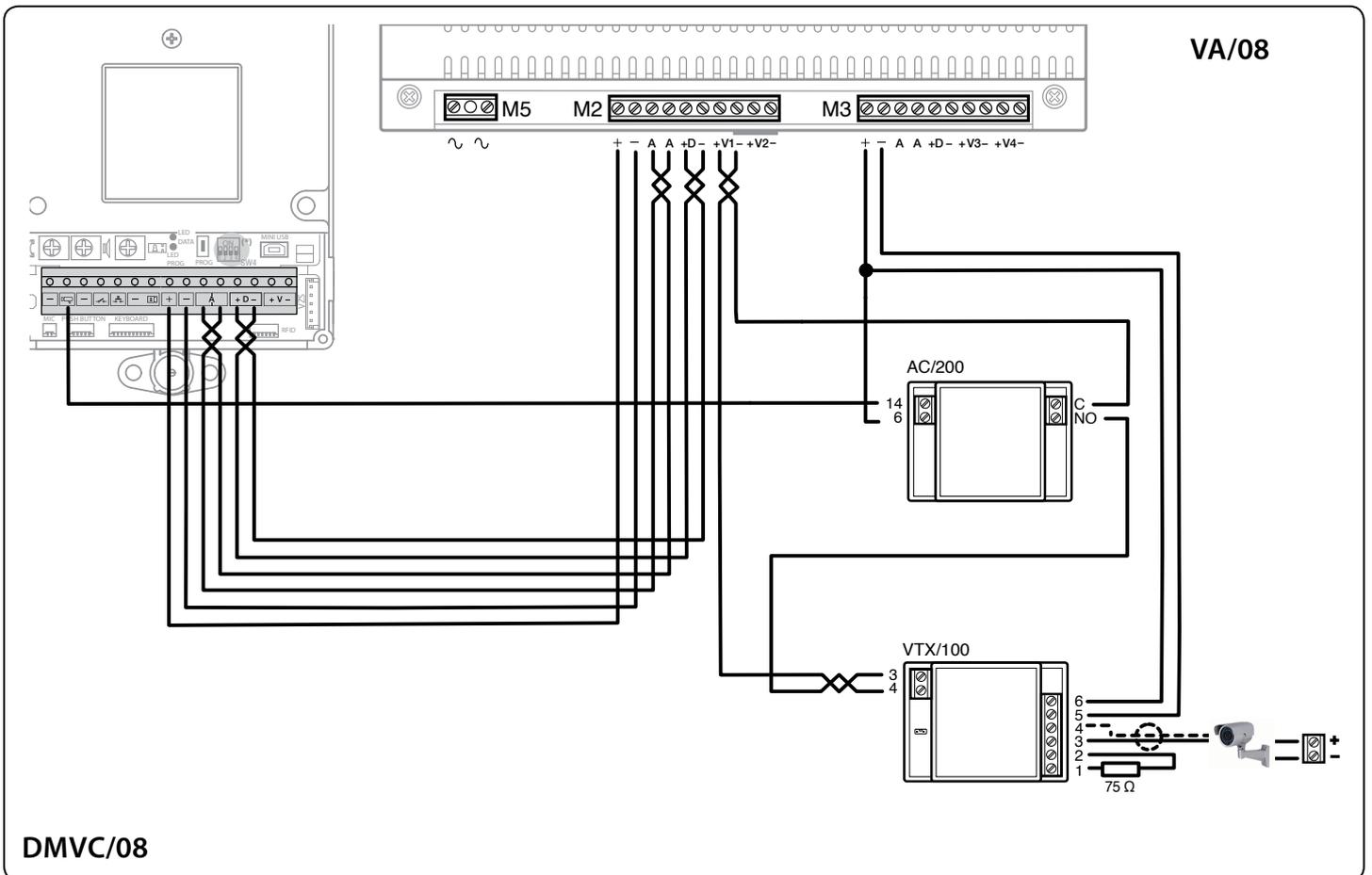
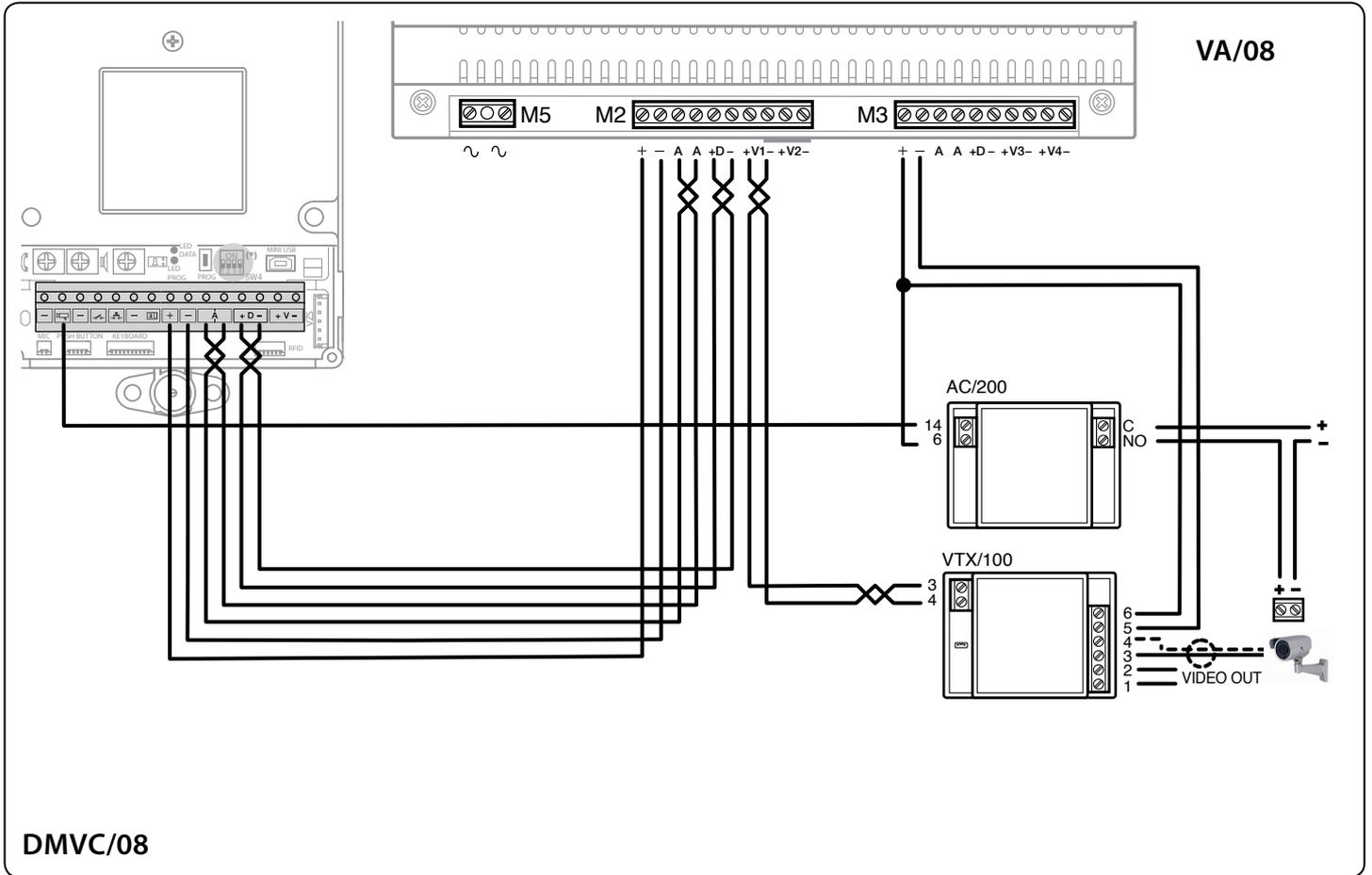
## Переключатель SW4

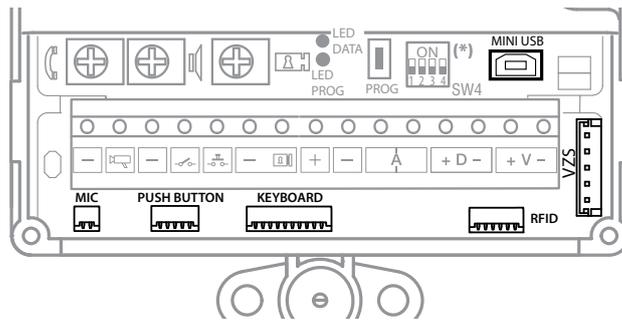


	L1 < 200 м	200 м < L1 < 500 м	L1 > 500 м
1	OFF	OFF	ON
2	OFF	OFF	ON
3	OFF	ON	ON
<b>По умолчанию</b>			
	OFF	OFF	OFF

	L2 < 200 м	200 м < L2 < 500 м	L2 > 500 м
1	OFF	OFF	ON
2	OFF	OFF	ON
3	OFF	OFF	OFF
<b>По умолчанию</b>			
	OFF	OFF	OFF

**ПРИМЕРЫ ПОДКЛЮЧЕНИЙ**





## Разъёмы

**MIC:** Подключение микрофона.

**PUSH BUTTON:** Подключение вызывных кнопок 1-4.

**KEYBOARD:** Подключение кода-наборной клавиатуры.

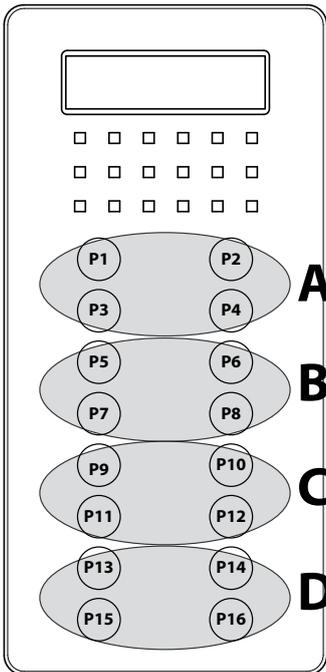
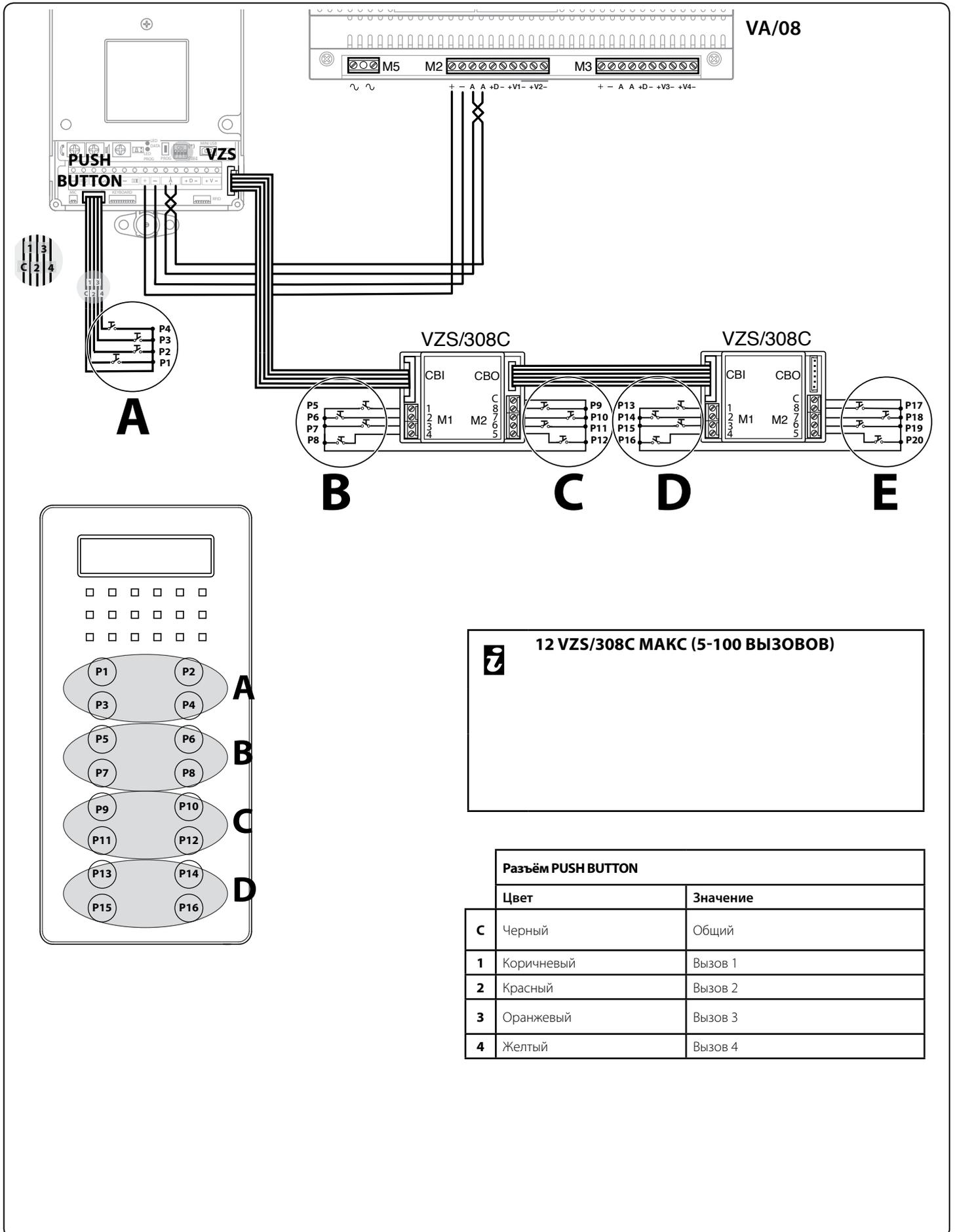
**VZS:** Подключение VZS/308C модулей.

**RFID:** Подключение считывателя DMRFID.

**MINI USB:** разъём для программирования

**Внимание:** При ручном программировании вызывных панелей, порядок принудительного просмотра камер: V1-V2-V3-V4.

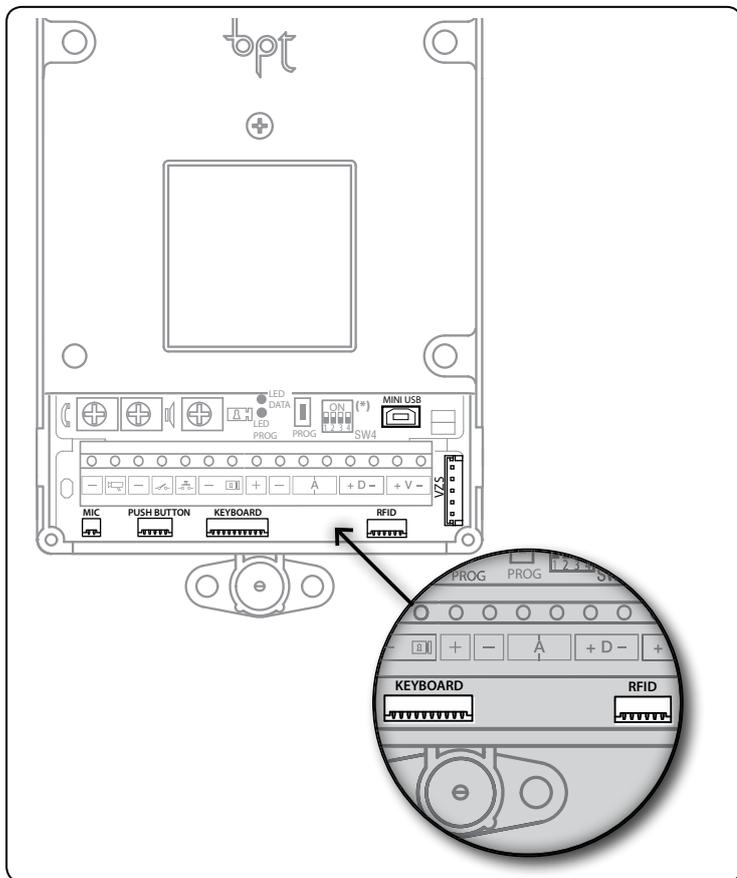
**ПРИМЕРЫ ПОДКЛЮЧЕНИЙ**



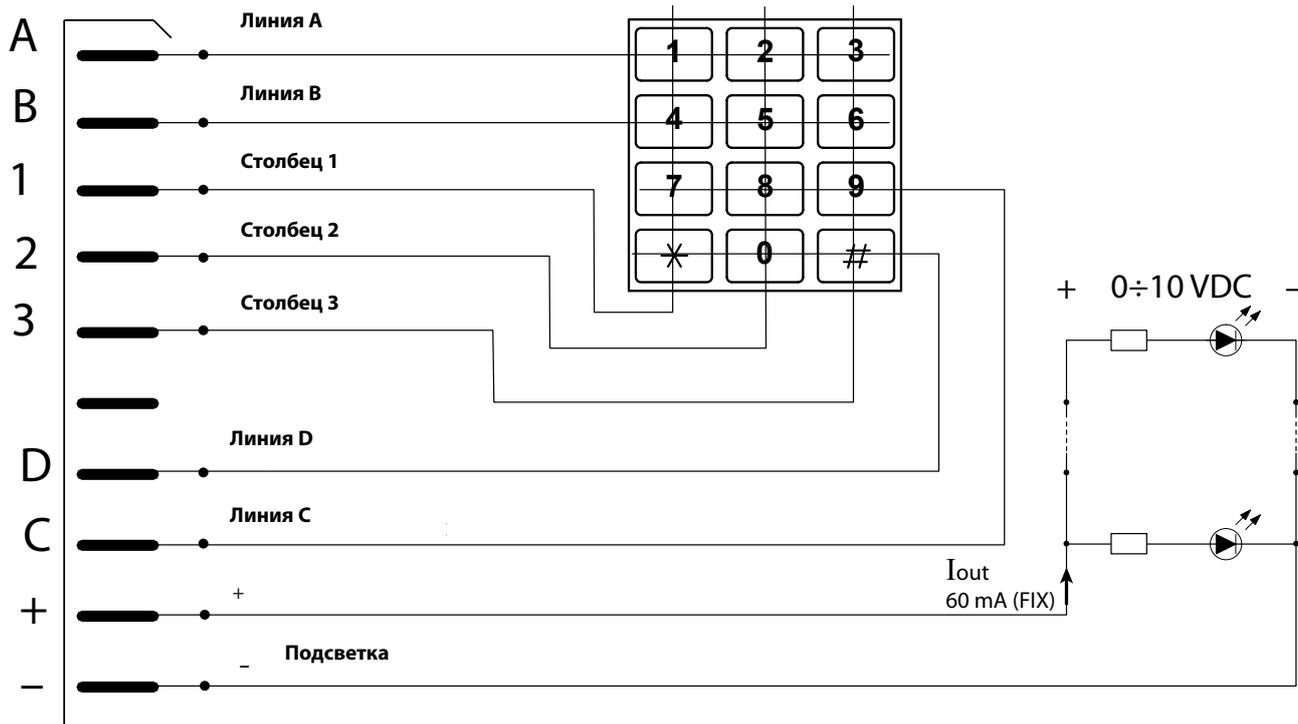
**12 VZS/308C МАКС (5-100 ВЫЗОВОВ)**

Разъём PUSH BUTTON		
Цвет	Значение	
<b>C</b> Черный	Общий	
<b>1</b> Коричневый	Вызов 1	
<b>2</b> Красный	Вызов 2	
<b>3</b> Оранжевый	Вызов 3	
<b>4</b> Желтый	Вызов 4	

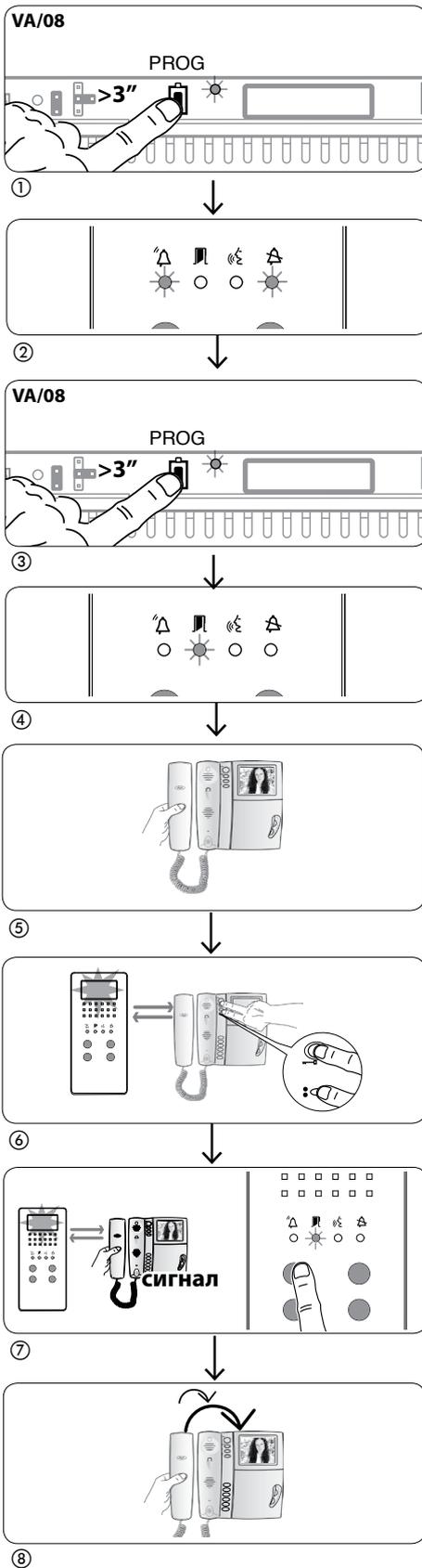
**СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ УНИВЕРСАЛЬНОЙ КЛАВИАТУРЫ К РАЗЪЕМУ KEYBOARD**



**KEYBOARD**



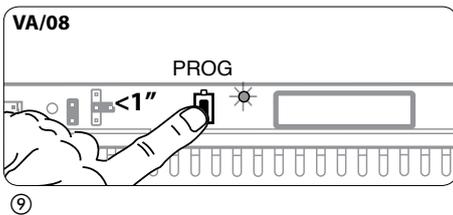
## Процедура программирования ОДНОЙ вызывной панели



**Вход в режим программирования.** Удерживайте кнопку PROG ① на контроллере не менее 3 секунд, пока не загорится светодиод PROG. Если светодиод PROG внезапно гаснет или не загорается - это означает неисправность соединения между контроллером и вызывной панелью. Проверьте соединения и повторно войдите в режим программирования.

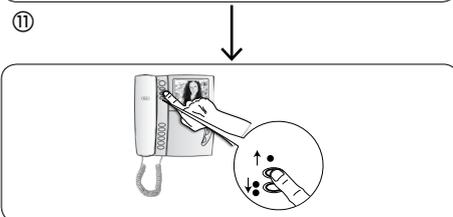
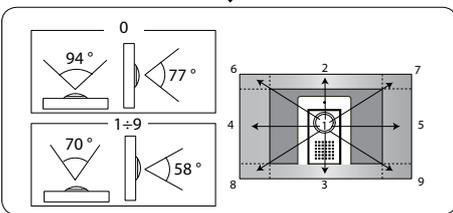
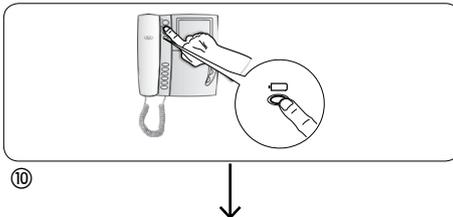
Светодиоды вызывной панели включатся, как показано на рис. ②. Подождите 5 секунд для завершения самотестирования. Удерживайте кнопку PROG ③ на контроллере не менее 3 секунд ещё раз. Убедитесь, что светодиоды вызывной панели включились, как показано на рис. ④.

**Программирование кнопок вызова.** Поднимите трубку абонентского устройства (при наличии), которое требуется запрограммировать ⑤, затем одновременно нажмите на клавиши открытия дверного замка  и AUX2  ⑥. На вызывной панели нажмите ту кнопку вызова, которой будет вызываться данное абонентское устройство ⑦: звуковой сигнал будет означать, что настройка выполнена. Положите трубку на абонентское устройство ⑧ и продолжите программирование, выполняя те же действия для других устройств.

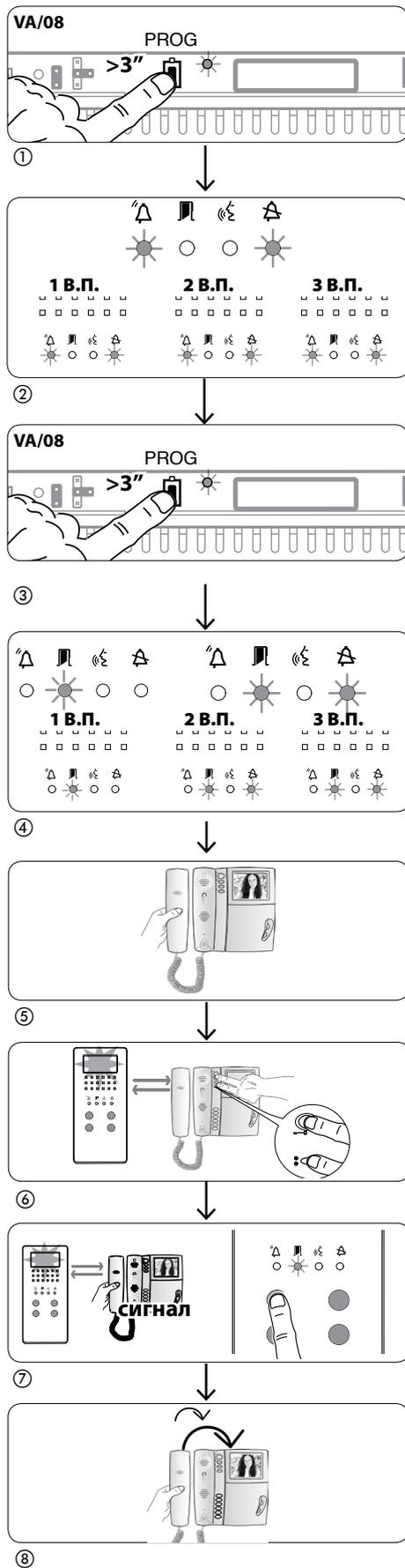


**Выход из режима программирования.** Кратковременно нажмите на кнопку PROG на контроллере ⑨: светодиод PROG выключится. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если действие не выполнено, выход из режима будет произведен автоматически через 30 минут.

**Программирование угла обзора камеры вызывной панели.** При программировании кнопок вызова поле обзора камеры можно настроить с использованием любого абонентского устройства (с поднятой трубкой, если таковая есть), нажимая на клавишу активации вызывной панели ⑩. Начиная с конфигурации по умолчанию, можно перейти к следующей ⑪ с помощью клавиши AUX1 ● или вернуться к предыдущей конфигурации с помощью клавиши AUX2 ●⑫: настройка будет автоматически сохранена.



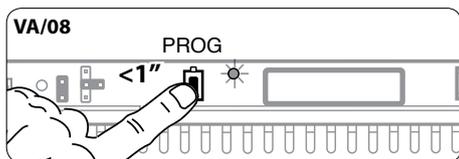
## Процедура программирования НЕСКОЛЬКИХ вызывных панелей (ВП)



**Вход в режим программирования.** Удерживайте кнопку PROG ① на контроллере не менее 3 секунд, пока не загорится светодиод PROG. Если светодиод PROG внезапно гаснет или не загорается - это означает неисправность соединения между контроллером и вызывной панелью. Проверьте соединения и повторно войдите в режим программирования.

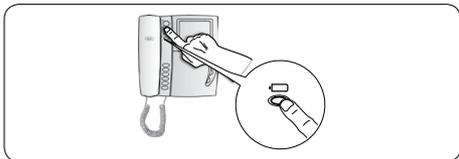
Светодиоды вызывной панели включатся, как показано на рис. ②. Подождите 5 секунд для завершения самотестирования. Удерживайте кнопку PROG ③ на контроллере не менее 3 секунд ещё раз. Убедитесь, что светодиоды вызывной панели включились, как показано на рис. ④.

**Программирование кнопок вызова.** Поднимите трубку абонентского устройства (при наличии), которое требуется запрограммировать ⑤, затем одновременно нажмите на клавиши открытия дверного замка и AUX2 ⑥. На вызывной панели нажмите ту кнопку вызова, которой будет вызываться данное абонентское устройство ⑦: звуковой сигнал будет означать, что настройка выполнена. Положите трубку на абонентское устройство ⑧ и продолжите программирование, выполняя те же действия для других устройств. Процедуру можно выполнить только через вызывную панель с выключенным светодиодом (1ВП на рис. ④): чтобы изменить вызывную панель, с которой выполняется программирование вызова, нажмите на одну из первых четырех кнопок вызова и удерживайте ее в течение не менее 3 секунд.



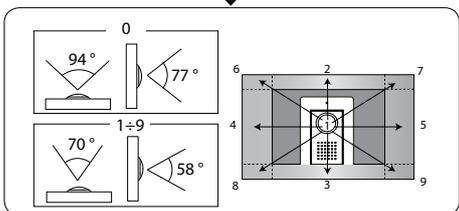
⑨

**Выход из режима программирования.** Кратковременно нажмите на кнопку PROG на контроллере ⑨: светодиод PROG выключится. ПРИМЕЧАНИЕ. Если действие не выполнено, выход из режима будет произведен автоматически через 30 минут.

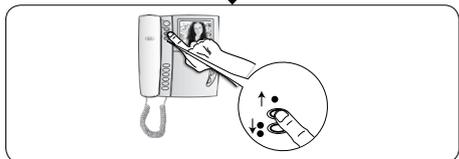


⑩

**Программирование угла обзора камеры вызывной панели.** При программировании кнопок вызова поле обзора камеры можно настроить с использованием любого абонентского устройства (с поднятой трубкой, если таковая есть), нажимая на клавишу активации вызывной панели ⑩. Начиная с конфигурации по умолчанию, можно перейти к следующей ⑪ с помощью клавиши AUX1 ● или вернуться к предыдущей конфигурации с помощью клавиши AUX2 ●: настройка будет автоматически сохранена.

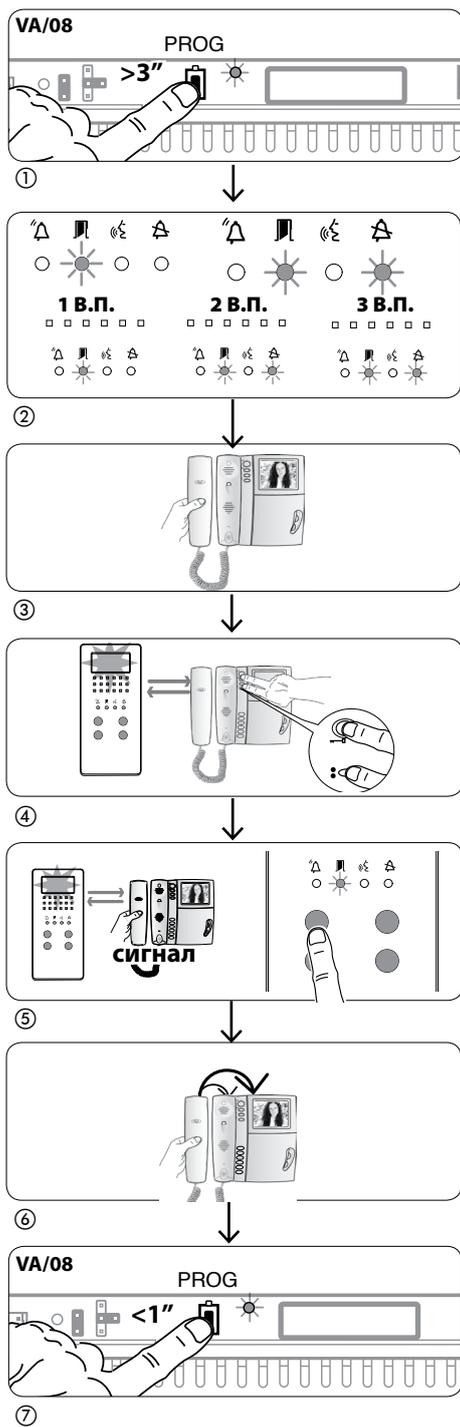


⑪



⑫

## Процедура перепрограммирования



**Вход в режим перепрограммирования.** Удерживайте кнопку PROG на контроллере не менее 3 секунд, пока не загорится светодиод PROG ①. Светодиоды вызывных панелей включатся, как показано на рис. ②. Подождите 5 секунд для завершения самотестирования, затем продолжите, как описано ниже.

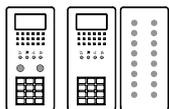
**Перепрограммирование кнопок вызова.** Поднимите трубку абонентского устройства (при наличии), которое требуется запрограммировать ③, затем одновременно нажмите на клавиши открытия дверного замка и AUX2 ④. На вызывной панели нажмите ту кнопку вызова, которой будет вызываться данное абонентское устройство ⑤: звуковой сигнал будет означать, что настройка выполнена. Положите трубку на абонентское устройство ⑥ и продолжите программирование, выполняя те же действия для других устройств. Процедуру можно выполнить только через вызывную панель с выключенным светодиодом (1ВП на рис. ②): чтобы изменить вызывную панель, с которой выполняется программирование вызова, нажмите на одну из первых четырех кнопок вызова и удерживайте ее в течение не менее 3 секунд.

**Выход из режима перепрограммирования.** Кратковременно нажмите на кнопку PROG на контроллере ⑦: светодиод PROG выключится. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если действие не выполнено, выход из режима будет произведен автоматически через 30 минут.

**Программирование угла обзора камеры вызывной панели.** При программировании кнопок вызова настройка угла обзора камеры может быть выполнена в соответствии с описанной выше процедурой.

При добавлении, замене или удалении вызывной панели сохранение изменений происходит в момент самотестирования (рис. ①–② стр. 16), и все настройки выполняются на этапе **программирования типа кнопки**.

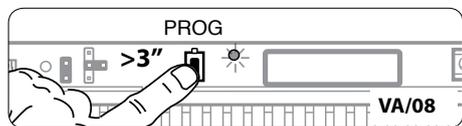
## Программирование панели с клавиатурой



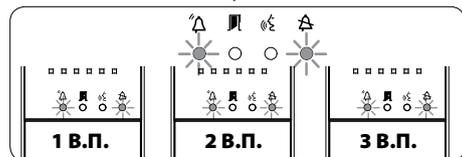
– При использовании вызывной панели с конфигурацией этого типа см. описанные выше процедуры.



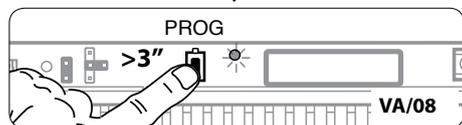
– При использовании вызывной панели с конфигурацией этого типа см. описанные ниже процедуры.



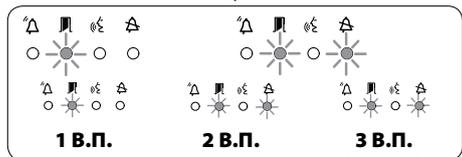
①



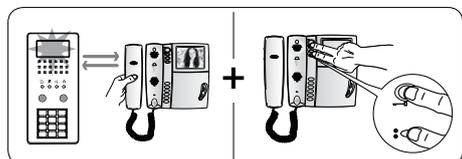
②



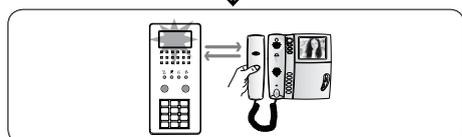
③



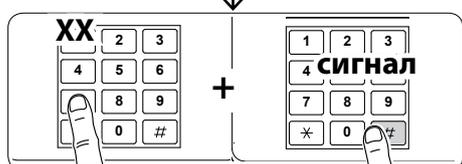
④



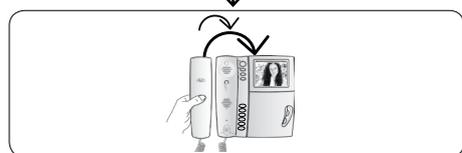
⑤



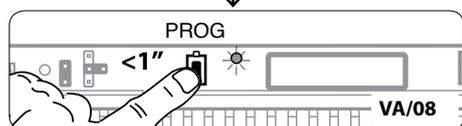
⑥



⑦



⑧



⑨

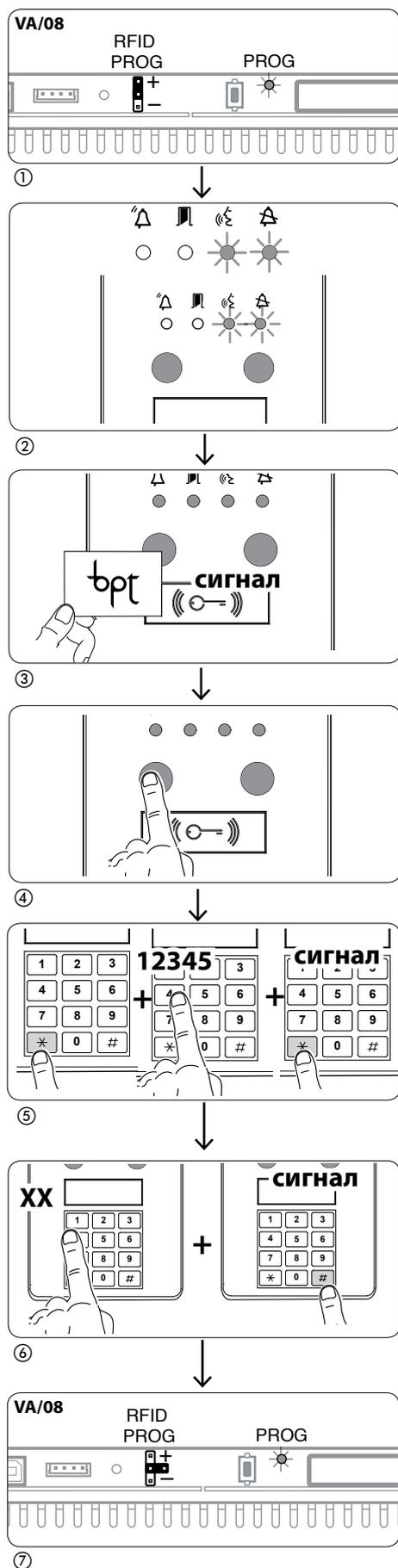
**Вход в режим программирования.** Удерживайте кнопку PROG ① на контроллере не менее 3 секунд, пока не загорится светодиод PROG. Если светодиод PROG внезапно гаснет или не загорается - это означает неисправность соединения между контроллером и вызывной панелью. Проверьте соединения и повторно войдите в режим программирования.

Светодиоды вызывной панели включатся, как показано на рис. ②. Подождите 5 секунд для завершения самотестирования. Удерживайте кнопку PROG ③ на контроллере не менее 3 секунд ещё раз. Убедитесь, что светодиоды вызывной панели включились, как показано на рис. ④.

**Программирование кнопок вызова.** Поднимите трубку абонентского устройства (при наличии), которое требуется запрограммировать ⑤, затем одновременно нажмите на клавиши открытия дверного замка и AUX2 ⑤A. Введите код вызова для группы (от 1 до 99), затем нажмите # ⑦, чтобы связать код с данным абонентским устройством. Положите трубку на абонентское устройство ⑧ и продолжите программирование, выполняя те же действия для других устройств. Процедуру можно выполнить только через вызывную панель с выключенным светодиодом (1БП на рис. ④): чтобы изменить вызывную панель, с которой выполняется программирование вызова, нажмите на кнопку 1 после кнопки #.

**Выход из режима перепрограммирования.** Кратковременно нажмите на кнопку PROG на контроллере ⑨: светодиод PROG выключится. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если действие не выполнено, выход из режима будет произведен автоматически через 30 минут.

## Запись ключей и кодов



- Установите переключку RFID PROG на контроллере в положение «+» ①: светодиод PROG и светодиоды сигнализации в конфигурации, показанной на рис. ②, начнут медленно мигать. Если светодиоды внезапно гаснут или не загораются - это означает неисправность соединения между контроллером и вызывной панелью. Проверьте соединения и продолжите программирование.

### Ключи

Поднесите брелок\карту к считывателю любой уже запрограммированной вызывной панели ③ и, после сигнала подтверждения, нажмите на кнопку вызова той группы, для которой следует назначить данный брелок\ключ ④. При достижении максимально допустимого числа (5) для каждой группы будет подан сигнал ошибки.

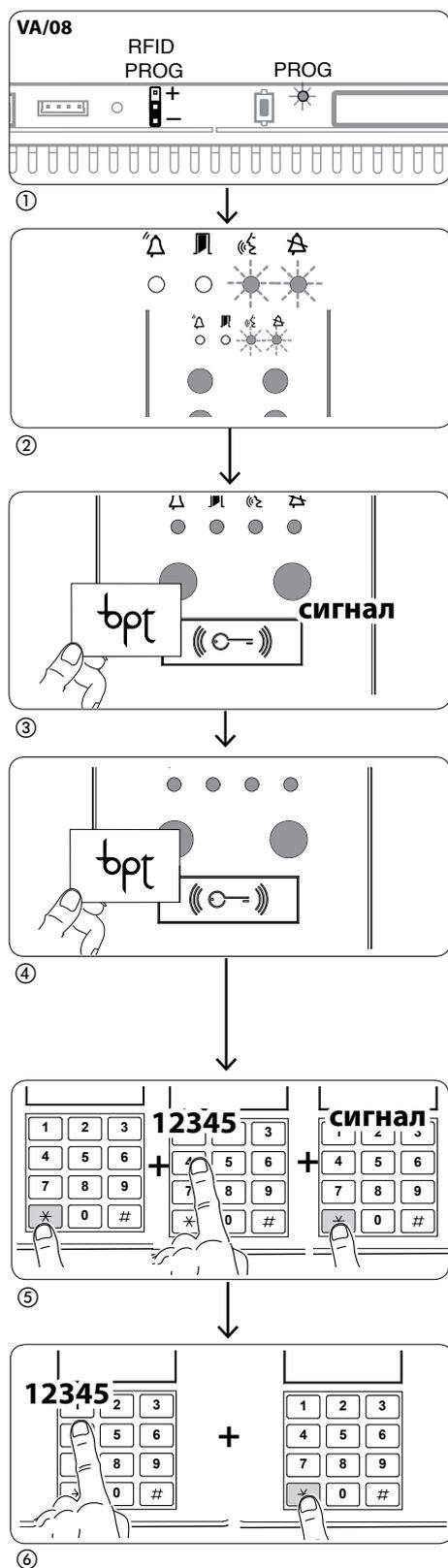
### Коды

Нажмите \*, затем введите код доступа (4–8 цифр) и после этого снова нажмите кнопку \* на клавиатуре любой уже запрограммированной вызывной панели ⑤. После сигнала подтверждения, введите код вызова той группы, для которой следует назначить данный код доступа и нажмите # ⑥ (или нажмите на кнопку вызова этой группы).

При достижении максимально допустимого числа (5) для каждой группы будет подан сигнал ошибки.

В конце снова установите переключку RFID PROG в положение режима ожидания ⑦: **процедура НЕ будет прервана автоматически!**

## Удаление ключей и кодов



Установите переключку RFID PROG на контроллере в положение «←» ①: светодиод PROG и светодиоды сигнализации в конфигурации, показанной на рис. ②, начнут медленно мигать. Если светодиоды внезапно гаснут или не загораются - это означает неисправность соединения между контроллером и вызывной панелью. Проверьте соединения и продолжите программирование.

### Ключи

Поднесите брелок\карту к считывателю любой уже запрограммированной вызывной панели ③ и, после сигнала, повторите для подтверждения действия ④. ВСЕ ключи, соответствующие ГРУППЕ, будут удалены.

### Коды

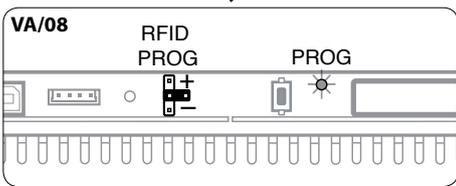
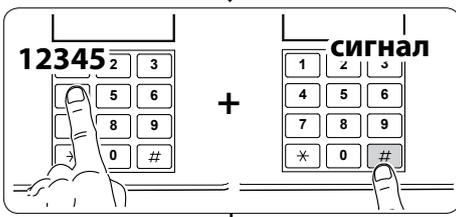
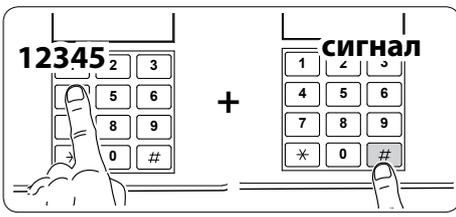
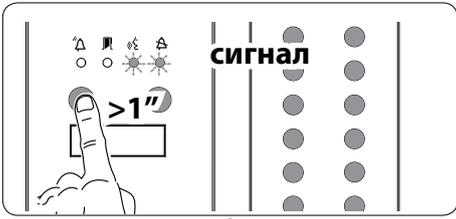
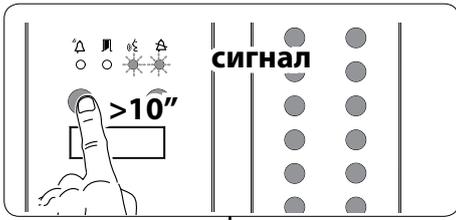
Нажмите \*, затем введите код доступа (4–8 цифр) и после этого снова нажмите кнопку \* на клавиатуре любой уже запрограммированной вызывной панели ⑤. После сигнала, повторите для подтверждения действия ⑥: ВСЕ коды, соответствующие ГРУППЕ, будут удалены.

### Удаление ключей и кодов через код вызова

**Вызывная панель с кнопками:** нажмите и удерживайте не менее 10 секунд кнопку вызова ⑦, относящуюся к ГРУППЕ, для которой следует отменить коды, и, после звукового сигнала, нажмите на кнопку (кратковременно) еще раз ⑧. В результате будут удалены ВСЕ коды и ключи для ГРУППЫ любого типа.

**Вызывная панель с клавиатурой:** введите код вызова, относящийся к ГРУППЕ, для которой следует отменить коды и затем нажмите кнопку # ⑨. После звукового сигнала, введите код вызова еще раз и после этого нажмите кнопку # ⑩. В результате будут удалены ВСЕ коды для данной ГРУППЫ.

В конце снова установите переключку RFID PROG в положение режима ожидания ⑪: процедура НЕ будет прекращена автоматически!



#### **УТИЛИЗАЦИЯ**

Не загрязняйте окружающую среду упаковочным материалом: убедитесь, что утилизация выполнена в соответствии с нормативами, действующими в стране использования продукта.

По окончании срока службы оборудования утилизируйте его надлежащим образом.

Оборудование следует утилизировать в соответствии с действующими нормативами, по возможности используя повторную переработку составных частей.

Компоненты, подлежащие повторной переработке, имеют соответствующий символ и аббревиатуру материала.





BPT S.p.A. a Socio Unico  
Via Cornia, 1  
33079 Sesto al Reghena-PN-Italy  
[www.bpt.it](http://www.bpt.it)  
[info@bpt.it](mailto:info@bpt.it)